



2021

TRANSFORMA'T EN CATALÀ

TRANSFORMACIÓ DIGITAL A LES ENTITATS I LLENGUA CATALANA

*Amb el suport del Departament de Cultura
de la Generalitat de Catalunya.*

 Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

TRANSFORMACIÓ DIGITAL

Visió

Fundesplai vol esdevenir una organització reconeguda i sostenible, que combina la lògica local i global amb la seva actuació amb presència territorial, caracteritzada per la qualitat i la innovació, i per establir aliances estratègiques amb administracions i entitats.

Fundesplai orienta la seva tasca a través de quatre valors humans que inspiren la seva missió:

UTOPIA

Volem avançar cap a un món més just, vers una societat inspirada en els valors de la pau, la democràcia i la fraternitat.

SOLIDARITAT

Optem per la cultura de la solidaritat i la cooperació, basada en el respecte a la dignitat de les persones i dels pobles, a la diversitat i als drets humans.

INICIATIVA

Volem fomentar la participació, l'autonomia personal i l'esforç individual i col·lectiu, per fer front als reptes amb creativitat i per desenvolupar una ciutadania activa i responsable.

FELICITAT

Cerquem la formació de persones que aspirin a una vida feliç, que es fonamenti en l'autoconfiança i en l'obertura a l'altre, en l'honestedat, la generositat, l'expressió dels sentiments i el compromís amb la comunitat.

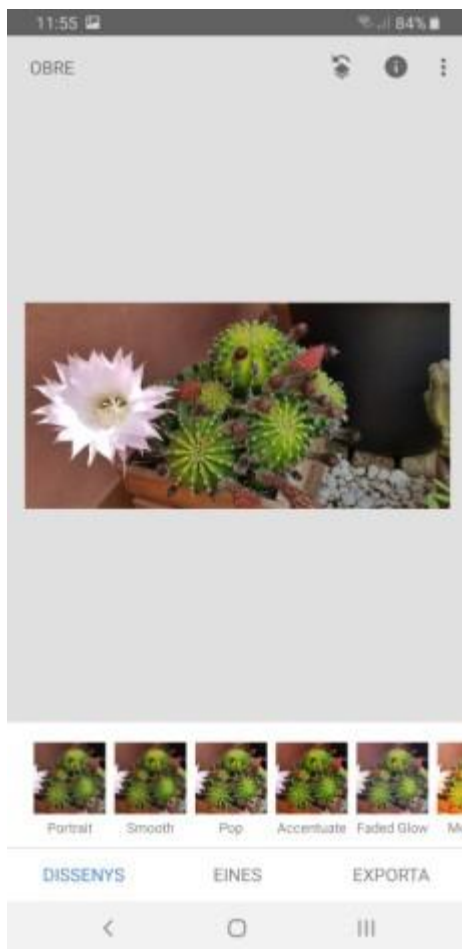
Així mateix, des del punt de vista organitzatiu, Fundesplai concreta cinc valors que impregnen la seva manera de fer:

EINES DIGITALS DE TREBALL EN EQUIP

1 Com puc trobar aplicacions en català?

Per localitzar aplicacions que estiguin disponibles en català, podem accedir [Cercaapps](#), cercador d'apps en català. Hi podrem trobar aplicacions disponibles a Android Google Play, AppStore i Windows phone Store.

Les aplicacions estan classificades per temàtiques i s'hi compten eines desenvolupades amb el suport de la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura.



2 Aplicacions en català

A l'entitat fem servir Microsoft Teams. El puc tenir en català?

Què és?

Microsoft Teams és una aplicació per al treball en equip que integra canals de xat, videotrucades, edició conjunta d'arxius, etc. En trobar-se al núvol, totes les persones de l'equip poden treballar a l'hora, la qual cosa facilita molt la feina fora de l'oficina i el teletreball.

A més, la possibilitat d'editar conjuntament documents evita haver de manejar diverses versions del mateix arxiu, amb el risc d'errors que això comporta.

Teams és també una aplicació per fer videotrucades, a les quals es poden unir tant membres de l'equip com persones externes amb qui ens vulguem reunir. El calendari de Teams ens servirà també per organitzar la nostra agenda.

Quin cost té?

Microsoft Teams té [diverses possibilitats pel que fa al preu](#), però disposa d'una versió sense cost amb limitacions.

Té versió en català?

Sí, la versió d'escriptori es pot configurar per fer-la servir en català. Un cop instal·lada l'aplicació Microsoft Teams, cal obrir-la i entrar amb el nostre usuari i contrasenya.

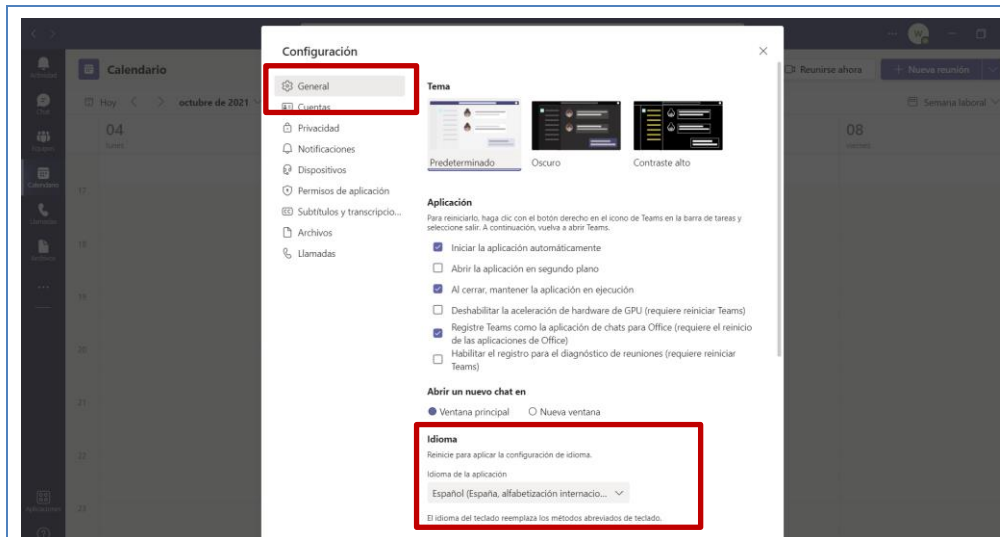
Un cop fet, cal prémer el botó dels tres punts que es troba al costat de la icona del nostre usuari, a la part superior dreta:



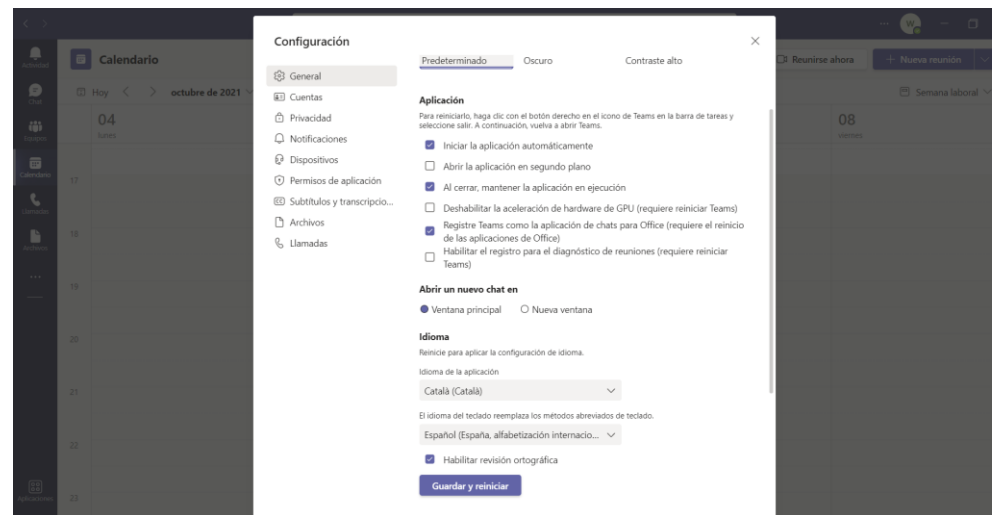
Quan premem el botó, es desplegarà un menú i caldrà triar l'opció Configuració.



Quan s'obrin les opcions de Configuració, trobarem a la pestanya General la possibilitat de canviar l'idioma de l'aplicació:



Un cop haguem triat el català, o la llengua que vulguem, només quedarà prémer el botó Desar i reiniciar:



3 Necessitem un programa de disseny que ens ajudi a crear continguts per a xarxes socials, cartells, etc.

Canva, disseny per a tothom

Canva és una aplicació online de disseny d'imatges i vídeos molt senzilla i que ens permet crear continguts digitals de qualitat sense tenir coneixements de programació ni de disseny.

Canva ens permet crear cartells, imatges per a diferents xarxes socials, documents com ara memòries o informes, etc. Disposa d'un ampli ventall de plantilles que podem anar personalitzant amb els nostres textos i imatges, una selecció d'icones, imatges d'arxiu, etc. Canva ens permet, fins i tot, crear vídeos i fer-ne una edició bàsica però efectiva.

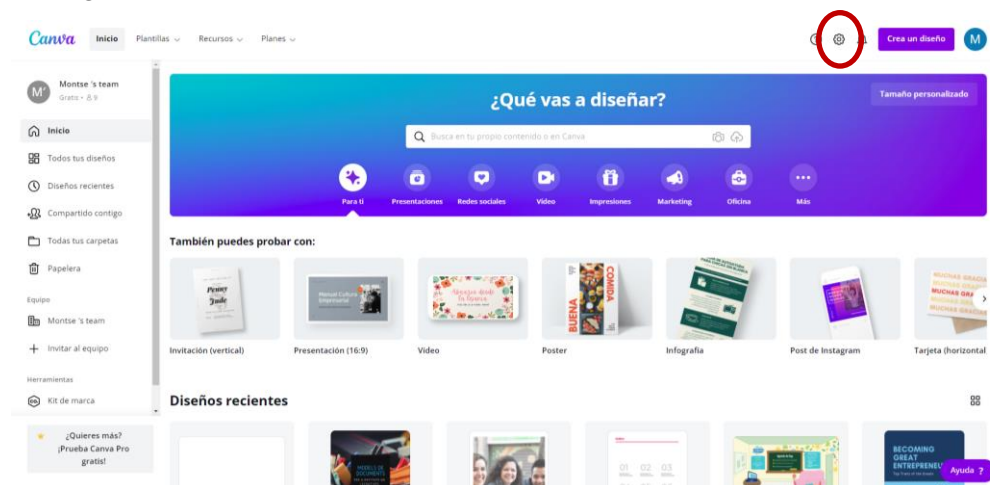
Quin cost té?

Canva disposa d'una versió gratuïta prou àmplia per crear molts dels documents que generem en una entitat. Per a funcionalitats ampliades, disposa de diversos plans de pagament.

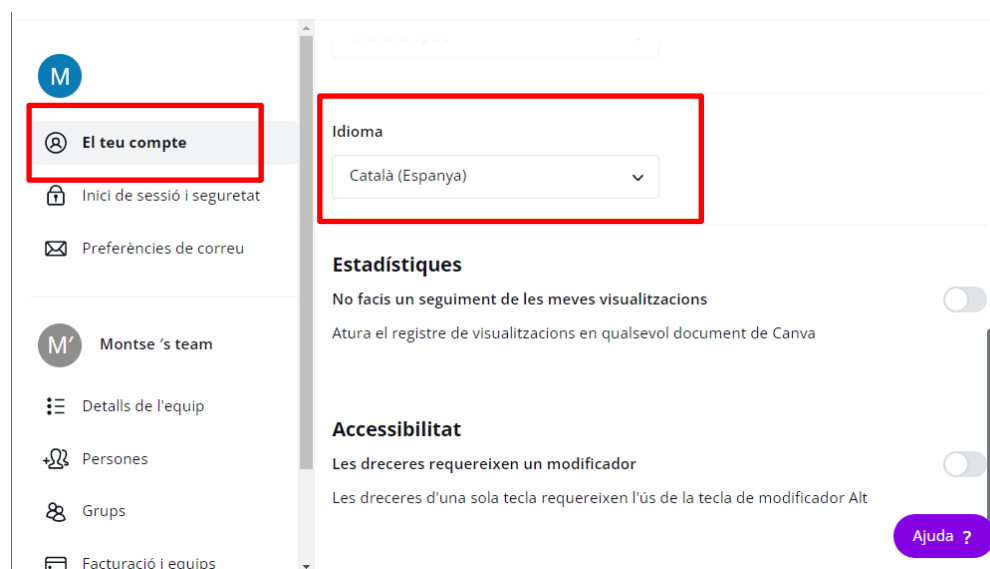
Té versió en català?

Sí, Canva es pot fer servir en català. Per fer-ho, només cal que ens registrem i entrem amb el nostre usuari i contrasenya.

Un cop fet, apareixerà a la part superior dreta de la pantalla diverses opcions: el nostre perfil, botó per crear un nou disseny, etc. Entre elles trobarem la icona de l'engranatge que ens conduirà a les opcions de Configuració.



Quan premem el botó, apareixeran les opcions de Configuració i, entre elles, la possibilitat de canviar l'idioma:



Un cop canviat l'idioma, ja podem fer servir el nostre Canva en català.

4 Puc tenir el compte de Google en català?

Google

El paquet d'aplicacions Google és un dels més estesos en ús però no sempre sabem com configurar el compte o canviar-ne l'idioma.

Una de les aplicacions més emprades és Google Drive, dins de la qual podem desar tota mena de documents i generar documents de text, fulls de càlcul, presentacions, etc.

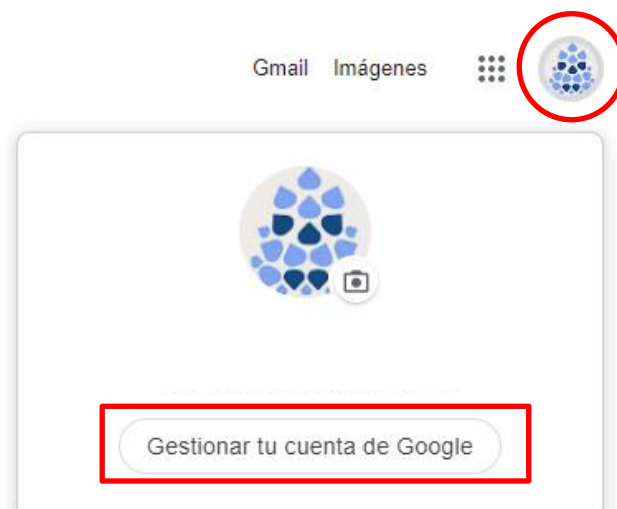
Quin cost té?

Google disposa d'una versió gratuïta i de versions de pagament. Val a dir que, de cara les entitats, és interessant conèixer [Google for Nonprofits](#), els plans de Google adreçats a entitats.

Té versió en català?

Sí, dins del compte de Google podem triar l'idioma amb què preferim treballar i això afectarà el conjunt d'aplicacions que fem servir.

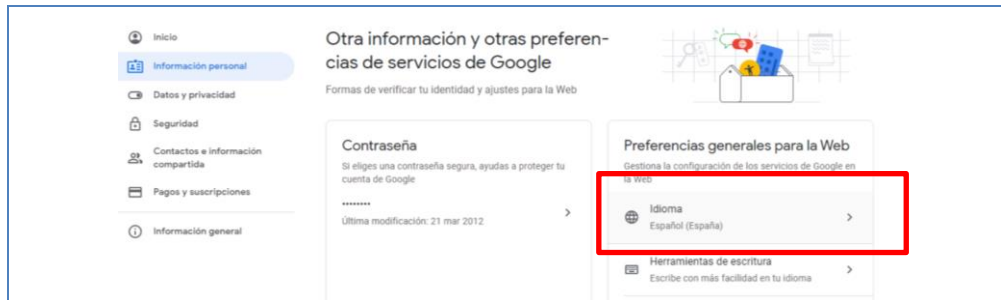
Un cop hem entrat al compte de Google, cal que anem a les opcions de configuració del compte, prement sobre la imatge del nostre perfil, que ens apareix a la cantonada superior dreta de la pantalla.



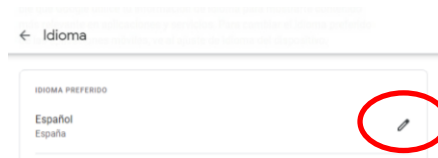
En prémer sobre la nostra imatge de perfil, es desplegaran una sèrie d'opcions, d'entre les quals triarem la de Gestionar el compte de Google.

Un cop ho fem, s'obriran totes les opcions de configuració i, allà, caldrà que triem Informació personal.

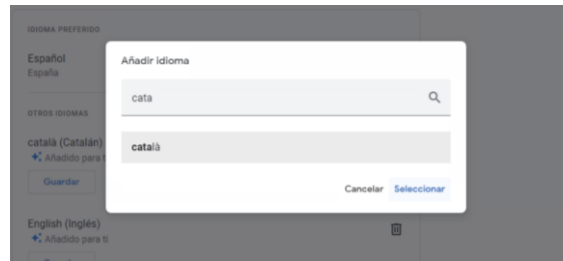
Dins la pàgina d'Informació personal, trobarem l'apartat d'idiomes:



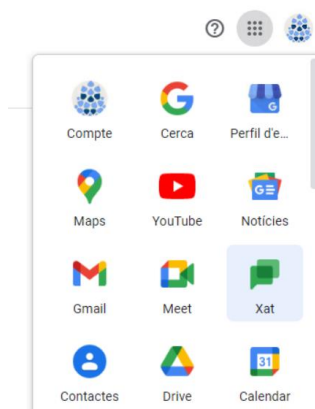
Premem sobre Idioma i trobarem, finalment, les possibilitat de canvis:



Mitjançant la icona del llapis, podem accedir als diferents idiomes disponibles. Un cop localitzat el que volem, només caldrà que premem sobre Seleccionar.



Automàticament, el nostre compte ja es mostrarà en català, així com totes les aplicacions de Google que usem.



5 Necessitem un programa de retoc fotogràfic gratuït...

Gimp

Gimp és un programa d'edició d'imatges lliure i gratuït, i disposa de les principals funcionalitats d'aquest tipus d'aplicacions: retallar, treballar amb capes, modificar imatges, etc.

És una aplicació d'escriptori, que permet treballar amb formats jpg, png, bmp, gif, pdf...

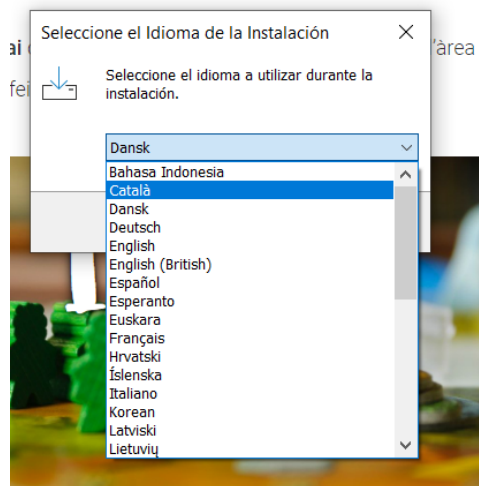
Quin cost té?

Gimp és un programa gratuït, sense cost per cap de les seves funcionalitats.

Té versió en català?

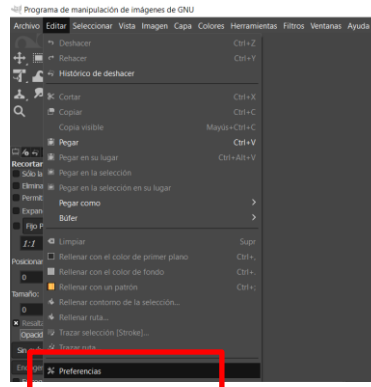
Gimp està disponible en català, entre d'altres llengües com ara el castellà, l'anglès, el gallec, l'euskera, etc.

El procés d'instal·lació del programa es pot fer ja en català, o en l'idioma que es prefereixi de la llista que se'ns ofereix a l'inici del procés:

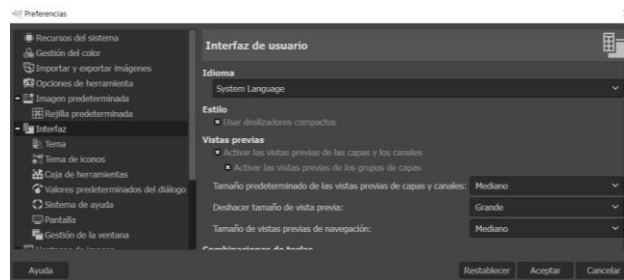


No obstant, amb independència de l'idioma que haguem triat en fer la instal·lació, el programa es mostrarà per defecte en l'idioma en el qual tinguem el nostre sistema operatiu.

Per canviar l'idioma en què es mostra Gimp caldrà que anem al menú Edició i busquem l'opció Preferències.



Un cop localitzada, la premem i, a la finestra que s'obrirà, buscarem l'opció Interfície:



El selector d'idiomes ens permetrà triar l'idioma que preferim. Un cop triat, caldrà que reiniciem el programa per poder-lo veure en l'idioma que haguem seleccionat.

6 Estem buscant un programa de gestió de socis i de comptabilitat en català...

Programes de gestió de Suport Tercer Sector

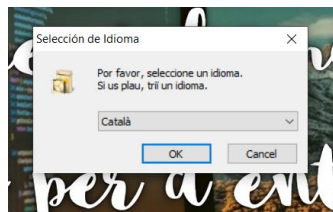
Suport Tercer Sector disposa de [8 programes informàtics](#) per a la gestió administrativa i comptable de les entitats:

Quin cost té?

Els programes informàtics de Suport Tercer Sector no tenen cost per a les entitats sòcies del Club de Suport. Aquestes entitats paguen una quota anual que queda descrita al [web del projecte](#).

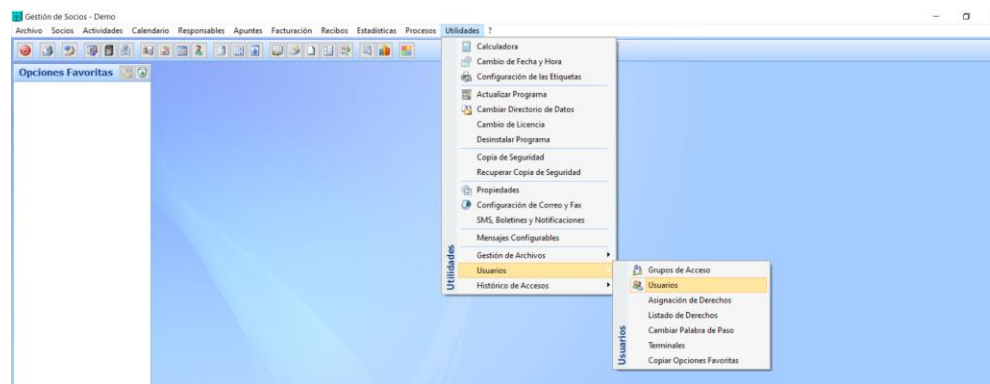
Té versió en català?

Si, tots els programes es poden instal·lar en català. L'assistent d'instal·lació ens demanarà quin idioma preferim, així que executem l'arxiu d'instal·lació:



Ara bé, quan executem el programa per primer cop, veurem que segurament no s'ha mantingut la tria. Això és perquè els programes de Suport Tercer Sector entenen que l'idioma ha de poder anar associat a cada usuari/a. És a dir, podem tenir 3 persones que usen el mateix programa a l'entitat i, si cadascuna entra amb el seu propi usuari, cadascuna podria triar el seu idioma de preferència.

Per fer-ho, l'usuari Supervisor ha d'anar a les opcions d'usuaris i assignar a cadascun d'ells, l'idioma que prefereixi. Per fer-ho, cal desplegar el menú Utilitats i, dins de les opcions, triar Usuaris i, de nou, l'opció Usuaris:



Se'ns obrirà la finestra de gestió dels diferents usuaris/es que tinguem creats. En podrem també, crear de nous i assignar-los diferents permisos.

Fem doble clic sobre l'usuari/a que vulguem modificar. S'obrirà la seva configuració i a la casella d'Idioma posarem una C si volem que aquell usuari accedeixi en català.

